

Tourismusinformationen sowie Infos über kulturelle und andere Veranstaltungen in Rom erhalten Sie unter

**060608**

oder  
**www.turismoroma.it**

#### VERZEICHNIS DER P.I.T. INFORMATIONSPUNKTE FÜR TOURISTEN

- **G.B. Pastine Ciampino**  
Ankunftsbereich der internationalen Flüge, bei der Gepäckausgabe (9.00 - 18.30 Uhr)
- **Fiumicino**  
Internationaler Flughafen "Leonardo Da Vinci", Ankunftsbereich der internationalen Flüge - Terminal T (9.00 - 18.30 Uhr)
- **Ostia Lido**  
Lungomare Paolo Toscanelli, Ecke Piazza Anco Marzio (9.30 - 19.00 Uhr)
- **Castel Sant'Angelo**  
Piazza Pia (9.30 - 19.00 Uhr)
- **Minghetti**  
Via Marco Minghetti (9.30 - 19.00 Uhr)
- **Navona**  
Piazza delle Cinque Lune (9.30 - 19.00 Uhr)
- **Nazionale**  
Via Nazionale - in der Nähe des Palazzo delle Esposizioni (9.30 - 19.00 Uhr)
- **Santa Maria Maggiore**  
Via dell'Olmata (9.30 - 19.00 Uhr)
- **Sonnino**  
Piazza Sidney Sonnino (9.30 - 19.00 Uhr)
- **Termini**  
Via Giovanni Giolitti, 34  
Im Gebäude F – Gleis 24 (8.00 - 20.30 Uhr)

**ROMA PASS**  
Die Card, mit der Sie freie Fahrt im gesamten öffentlichen Verkehrsnetz und freien Eintritt zu zwei Museen haben  
[www.romapass.it](http://www.romapass.it)

**ROMA CAPITALE**

DGE SYSTEM

Aus dem Italienischen von Margarete Bambas

Foto: A. Cenni - M. Cristofani

San Lorenzo in Lucina



**Große „Namen“ für die römischen Sakralbauten: Michelangelo, Bernini, Caravaggio**

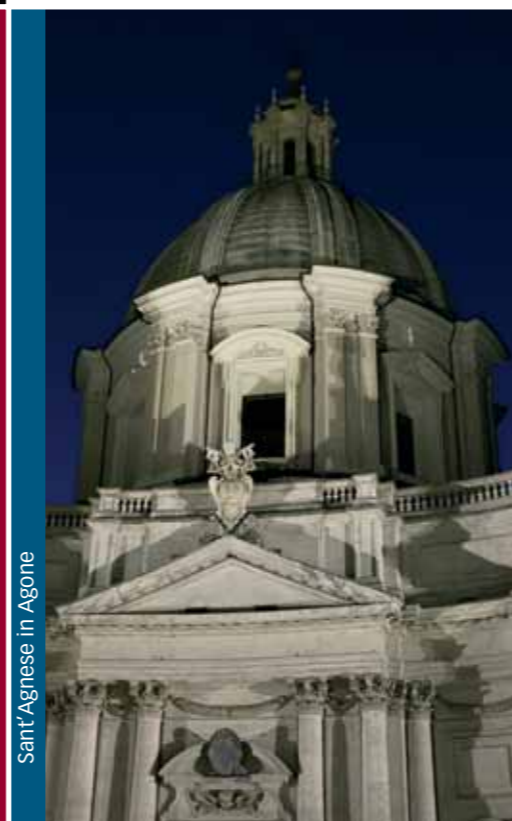
schöne Kulisse abgibt. Nicht weit entfernt davon liegt Piazza San Lorenzo in Lucina mit der gleichnamigen Kirche, der davor liegende Platz erscheint wie ein eleganter Salon im Freien. In Richtung Quirinal erreichen wir die Kirche San Carlo alle Quattro Fontane, wo das Genie des Baukünstlers Borromini in der bewegten Fassade und der elliptischen Kuppel erkennbar ist. Zwei weitere prachtvolle Meisterwerke von Borromini befinden sich in Roms Stadtmitte: Sant'Ivo alla Sapienza und Sant'Agnese in Agone, letztere Kirche verleiht der Piazza Navona eine Perspektive unvergleichbarer Eleganz. Wer Caravaggio liebt kann die Kirche S. Luigi dei Francesi



ihre technische Vollendung und Gefühlsbetontheit begeistert.

Da Sie bereits auf dieser Tiberseite sind können Sie auch einen (mindestens dreistündigen) Besuch der Vatikanischen Museen einbinden. Sie enthalten eine außerordentlich reiche Sammlung an Werken von Caravaggio, Raffael, Giotto und Leonardo. Vergessen Sie nicht, die "Stanze di Raffaello" und die "Sixtinische Kapelle" zu besichtigen.

Auf unserem Spaziergang entdecken wir jetzt die vielen „kleineren“ Kirchen, diese Bezeichnung ist jedoch nur auf die kleineren Ausmaße zurückzuführen. Der elegante Rahmen von Piazza del Popolo umschließt die Kirche Santa Maria del Popolo, in der zwei herrliche Bilder von Caravaggio ausgestellt sind. Nur wenige hundert Meter weiter liegt Trinità dei Monti, die Kirche mit den Zwillingstürmen, die zusammen mit der Spanischen Treppe und der Piazza di Spagna eine einmalig

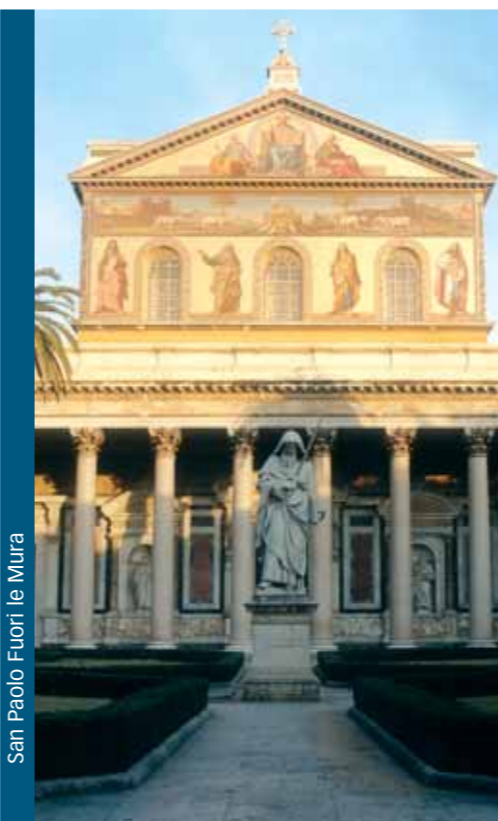


Sant'Agnese in Agone



nicht überspringen. Die nicht weit davon entfernte Kirche Sant'Ignazio wird Sie dagegen mit ihrem prachtvollen Trompe L'Oeil der Apotheose des Hl. Ignaz überraschen, einer perspektivisch gemalten Scheinarchitektur, die die Illusion erweckt, auf ein zweites Gebäude zu blicken, das sich über der Ebene des Beobachters erhebt.

Zwischen der einen und der anderen Kirche sehen Sie den historischen Stadtkern von Rom: zeitlose Plätze, wo man in Ruhe einen Kaffee genießen kann, Ausblicke, die sich plötzlich öffnen und deren Schönheit überrascht, Künstlerwerkstätte, aber auch Geschäfte und Luxusboutiquen, wo Sie der Verlockung des Shopping nachgeben können.



San Paolo Fuori le Mura

**Zeitlose Meisterwerke und neue Architektur**



Dives in Misericordia

Auch wenn sie nicht direkt an einer touristischen Route liegt, lohnt sich ein Abstecher zur Basilika von San Paolo fuori le Mura, einer der vier päpstliche Hauptbasiliken von Rom, der zweitgrößten nach Sankt Peter. Die Kirche steht an der Stelle, wo der Tradition gemäß die Grabstätte des Apostel Paulus liegt.

Richtung Stadtmitte können Sie einen Spaziergang durch das Viertel Ostiense machen, wo die Archäologie des Industriezeitalters und die volkstümliche Tradition ein glückliches Mix bilden. Hier liegt auch die Centrale Montemartini, die in eine Kunsteinrichtung umgewandelt worden ist, um die Statuen der Kapitولينischen Museen aufzunehmen.

Um die zeitgenössische Seele der Sakralbauten Roms zu entdecken, fahren Sie zum Stadtviertel Tor Tre Teste. Hier erhebt sich blendend weiß die Kirche Dives Misericordia, die sogenannte "Kirche des dritten Jahrtausends", ein Werk des Architekten Richard Meier.



Roma *ti* aspetta

KIRCHEN  
und BASILIKEN



Die Geschichte der Kirchen in Rom ist seit Jahrhunderten eng mit der der Stadt verbunden und markiert deren religiöses, soziales und künstlerisches Leben. Bedeutende Basiliken oder unauffällige Bauten, erhabene Beispiele der Kunst des Mittelalters, der Renaissance oder des Barocks, aber auch zukunftsweisende Bauten – die Kirchen spielen nach wie vor eine bedeutende Rolle im Leben der Ewigen Stadt. Unser Weg führt uns durch eine Welt, die unermesslich reich an Kunst und Geschichte ist, und uns die religiöse Seele der Ewigen Stadt entdecken lässt.

Die Geschichte der Kirchen in Rom ist seit Jahrhunderten eng mit der der Stadt verbunden und markiert deren religiöses, soziales und künstlerisches Leben. Bedeutende Basiliken oder unauffällige Bauten, erhabene Beispiele der Kunst des Mittelalters, der Renaissance oder des Barocks, aber auch zukunftsweisende Bauten – die Kirchen spielen nach wie vor eine bedeutende Rolle im Leben der Ewigen Stadt. Unser Weg führt uns durch eine Welt, die unermesslich reich an Kunst und Geschichte ist, und uns die religiöse Seele der Ewigen Stadt entdecken lässt.

Die Geschichte der Kirchen in Rom ist seit Jahrhunderten eng mit der der Stadt verbunden und markiert deren religiöses, soziales und künstlerisches Leben. Bedeutende Basiliken oder unauffällige Bauten, erhabene Beispiele der Kunst des Mittelalters, der Renaissance oder des Barocks, aber auch zukunftsweisende Bauten – die Kirchen spielen nach wie vor eine bedeutende Rolle im Leben der Ewigen Stadt. Unser Weg führt uns durch eine Welt, die unermesslich reich an Kunst und Geschichte ist, und uns die religiöse Seele der Ewigen Stadt entdecken lässt.

## Adressen

- Basilika des Heiligen Kreuzes in Jerusalem.** Piazza S. Croce in Gerusalemme. Buslinien: 3, 85, 87, 571, 649. U-Bahn: Linie A, Haltestelle S. Giovanni.
- Basilika des Heiligen Johannes im Lateran, Lateranbasilika.** Piazza San Giovanni in Laterano. Buslinie: 3, 16, 81, 85, 87, 360, 714, 810, 850, 117.

- U-Bahn: Linie A, Haltestelle San Giovanni.
- San Clemente.** Via Labicana, 95. U-Bahn: Linie B, Haltestelle Colosseo, zu Fuß bis Via S. Giovanni in Laterano.
- San Pietro in Vincoli.** Piazza S. Pietro in Vincoli, 4/a. Buslinien: 11, 27, 81. U-Bahn: Linie B, Haltestelle Colosseo.
- Basilika Sankt Paul vor den Mauern.** Via Ostiense. Buslinien: C6, C8, 23, 128, 766, 761. U-Bahn: Linie B, Haltestelle Basilica San Paolo.
- Basilika Santa Maria Maggiore.** Piazza S. Maria Maggiore. U-Bahn: Linie A, Haltestelle Termini; Linie B, Haltestelle Cavour.
- San Carlo alle Quattro Fontane.** Via del Quirinale, 23. U-Bahn: Linie A, Haltestelle Barberini.
- Trinità dei Monti.** Piazza Trinità dei Monti. U-Bahn: Linie A, Haltestellen Barberini/Spagna.
- Santa Maria del Popolo.** Piazza del Popolo, 22. U-Bahn: Linie A, Haltestelle Flaminio.
- Sant'Ignazio.** Buslinien: 64 und 40, Haltestelle bei Piazza Venezia. Von hier zu Fuß entlang der Via del Corso, dann links in Via del Caravita einbiegen.
- San Luigi dei Francesi.** Piazza S. Luigi dei Francesi, 5. Buslinien: 70, 81, 87, 116, 492, 628.
- Sant'Ivo alla Sapienza.** Corso Rinascimento, 40. Buslinien: 492 und 70.
- Sant'Agnese in Agone.** Piazza Navona. Buslinien: 64, bei der Haltestelle Vittorio Emanuele aussteigen.
- Santa Cecilia in Trastevere.** Piazza S. Cecilia, 22. Straßenbahn: 8 von Torre Argentina, gleich nach der Brücke Ponte Garibaldi aussteigen. Von hier längs dem Tiber bis Piazza Castellani und von dort Via dei Vascellari.
- Dives in Misericordia.** Via F. Tovaglieri. Buslinien: 556. Mit Pkw: von der Stadtmitte Via Prenestina bis zu Via A. Staderini fahren, dann rechts einbiegen.



## San Giovanni In Laterano, Lateranbasilika. Die Mutter aller Kirchen

Unser Spaziergang beginnt bei der Basilika San Giovanni in Laterano, der Kathedrale von Rom, auch "Mutter aller Kirchen" genannt. Sie stellt das eigentlich verbindende Element zwischen heidnischer und christlicher Zeit dar: ursprünglich war sie als Prachtgebäude für öffentliche Versammlungen und Gerichtssitzungen entstanden, jedoch wurde sie im Zuge der Verbreitung des neuen Glaubens in die majestätische Kirchenstruktur umgewandelt, die eine riesige Zahl an Gläubigern aufnehmen konnte. Die Fassade aus dem achtzehnten Jahrhundert ist eine großartige Einführung zum prachtvollen Inneren, das von Borromini entworfen wurde. Einmalig schön ist der Kreuzgang mit seiner Atmosphäre sakraler Einkehr.



San Giovanni in Laterano

Santa Maria Maggiore



Knapp 1 km von der Lateranbasilika entfernt liegt die Basilika Santa Croce in Gerusalemme, d.h. Heiliges Kreuz in Jerusalem, eine der sieben Pilgerkirchen von Rom, die ein römischer Pilgerreisende an einem Tag zu Fuß aufzusuchen hatte. Hier können Sie eine Shopping-Pause in einem der typischen volkstümlichen Straßenmärkte der Hauptstadt einlegen: in der dicht belebten Via Sannio können Sie bei den vielen bunten Buden nach alter und neuer Kleidung suchen und wahre Geschäfte machen.

Wenn Sie die Via di San Giovanni in Laterano entlanggehen, erreichen Sie die Basilika San Clemente, deren spätbarockes Äußeres kaum etwas von den mittelalterlichen Kunstschatzen in ihrem Inneren ahnen lässt. Wenn Sie die Richtung zur Piazza Esquilino einschlagen, können Sie den Portikus der Basilika San Pietro in Vincoli bewundern; die Kirche ist vor allem wegen der Statue des "Mose" von Michelangelo bekannt. Nur wenige Schritte davon entfernt liegt Santa

## Die vielen Kirchen Roms und ihre versteckten Kunstschatze



Maria Maggiore, die am besten erhaltene Patriarchalbasilika, die äußerst interessante Kunstdenkmäler in ihrem Inneren bewahrt.

Von hier ist es nicht weit zur Domus Aurea, dem Kaiserpalast, den sich Nero nach dem Brand der Stadt im Jahre 64 n. Chr. bauen ließ, und der Parkanlage Colle Oppio, wo Sie eine kleine Rast mitten im Grünen mit einem einmaligen Blick auf das Kolosseum einlegen können.

Unser Weg führt uns auf die andere Seite des Tibers zur Basilika Santa Cecilia in Trastevere. Die Kirche liegt mitten im Herzen eines der eindrucksvollsten Viertel von Rom und enthält eine wahre künstlerische Sehenswürdigkeit, das jüngste Gericht von Pietro Cavallini, das ein kostbares Zeugnis der Freskomalerei vor Giotto in der Hauptstadt darstellt.

Nach Besichtigung der Kirche nehmen Sie sich Zeit für einen kleinen Streifzug durch Trastevere, das typisch römische

Santa Maria in Trastevere



## Die Erhabenheit des Petersplatzes und der von Michelangelo entworfenen Kuppel

Stadtviertel. Sehen Sie sich die Kirche Santa Maria an und genießen Sie das malerische Durcheinander der engen Gassen mit ihrem bunten Treiben, den vielen Cafés, Restaurants und Cocktail Bars.

Wenn Sie auf unserer Route der Tiberpromenade Richtung Norden folgen, erreichen Sie Piazza San Pietro, den Petersplatz, ein Meisterwerk Berninis. Die imposante Fassade von Carlo Maderno lässt die riesigen Ausmaße der Peterskirche, der Basilika San Pietro erahnen, die noch heute zu den größten Kirchen weltweit zählt. Die von Michelangelo entworfene Kuppel besticht durch ihre Ausmaße und ihre Harmonie; der etwas anstrengende Aufstieg auf die Kuppel lohnt sich jedenfalls, denn es ermöglicht, das Innere sowie das Äußere von der Nähe zu bewundern. Unter den unzähligen Kunstwerken in der Peterskirche ist die Pietà von Michelangelo besonders hervorzuheben, die seit Jahrhunderten durch



San Pietro